

## Bedienungsanleitung



1. Setzen Sie ein D-Stück in das Gerät ein und stecken Sie ein neues Pappmundstück auf
2. Betätigen Sie kurz die Einschalttaste, um das Gerät in Betrieb zu nehmen und führen Sie dann den Atemtest durch. Holen Sie dazu tief Luft und halten Sie anschließend den Atem an. Die orangefarbenen und roten Anzeigelämpchen leuchten auf.
3. Halten Sie weiterhin den Atem an, bis die Anzeigelämpchen rückwärts von 6 auf 2 gezählt haben (das dauert etwa 15 Sekunden).
4. Wenn die grüne Anzeigelampe aufleuchtet, beginnen Sie langsam in das Mundstück zu atmen und dabei Ihre Lungen vollständig zu entleeren.
5. Das Gerät zeigt anschließend den CO-Wert mit Hilfe des entsprechenden Anzeigelämpchens an.
6. Drücken Sie zum Ausschalten die Taste 3 Sekunden lang oder warten Sie 30 Sekunden nach Beendigung des Testes, bis sich das Gerät automatisch ausschaltet.
7. Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein, wenn Sie einen neuen Atemtest vornehmen möchten.
8. Zum Testen der Batteriespannung drücken Sie die Einschalttaste für 3 Sekunden bei ausgeschaltetem Gerät. Der Ladezustand der Batterie wird von den Anzeigelämpchen angezeigt: grün – Batterieladung voll; orange – Batterieladung niedrig; rot – Batterieladung sehr niedrig, Gerät ersetzen.

### Ergebnisse

	COmpact	babyCOmpact	ToxCOmini
	 >51ppm	>51ppm	>40%COHb
6	 36-50ppm	36-50ppm	>30%COHb
5	 26-35ppm	26-35ppm	>20%COHb
4	 16-25ppm	21-25ppm	>10%COHb
3	 11-15ppm	11-20ppm	>5%COHb
2	 7-10ppm	6-10ppm	>2.5%COHb
1	 0-6ppm	0-5ppm	0-2.5%COHb

## Hinweise auf gesetzliche Bestimmungen

### Verwendungszweck CCompact™ und des babyCCompact™ Smokerlyzers®

Der CCompact und der babyCCompact Smokerlyzer sind Kohlenmonoxid(CO)-Atemtestgeräte, die für den Einsatz an mehreren verschiedenen Patienten durch medizinisches Fachpersonal im Bereich von Raucherentwöhnungsprogrammen, in der Forschung und als Messgerät bei Kohlenmonoxidvergiftungen gedacht sind.

### Verwendungszweck ToxCO™mini

Das Kohlenmonoxid-Atemtestgerät ToxCOmini wird – mit dem entsprechenden Zubehör – von medizinischem Fachpersonal in Gesundheitseinrichtungen verwendet, um die Schwere von Kohlenmonoxidvergiftungen (CO) festzustellen.

### Warnhinweise

- Verwenden Sie keinen Alkohol oder Reinigungsmittel, die Alkohol oder sonstige organische Lösungen enthalten, da deren Dämpfe den CO-Sensor im Gerät beschädigen könnten.
- Das Gerät sollte unter keinen Umständen in Flüssigkeit getaucht oder mit Flüssigkeit bespritzt werden.
- Patienten mit Lungen- oder Brusterkrankungen oder irgendwelchen Verletzungen sind möglicherweise nicht in der Lage, die Luft entsprechend lange anzuhalten. In solchen Fällen sollten die Benutzer bei Beginn des Atemtests einatmen, die Luft so lange wie möglich anhalten und notfalls auch ausatmen, bevor der Countdown abgelaufen ist.
- Die Einweg-Papp-Mundstücke sind nur für den einmaligen Gebrauch bestimmt, da eine erneute Verwendung das Risiko einer Kreuzinfektion erhöht.
- Wenn beim Einschalten des Geräts die oberen beiden LED-Lämpchen aufleuchten, ist die Batteriespannung zu niedrig, um einen Test auszuführen.

Weitere Informationen zur Vermeidung von Infektionen finden Sie in den „Richtlinien zur Infektionskontrolle und Wartung“ von Bedfont.

### Gegenanzeigen

- Der Sensor reagiert querempfindlich auf Wasserstoff, wodurch das CO-Messergebnis verfälscht werden kann. Bei bestimmten gastroenteralen Erkrankungen kann Wasserstoff in der Atemluft enthalten sein.
- Die Umgebungstemperatur kann die Genauigkeit des Geräts beeinträchtigen.

### Vorsicht

In manchen Ländern kann es sein, dass das Gerät nur von Ärzten oder im Auftrag von Ärzten erworben werden darf.

Technische Daten	CCompact/ babyCCompact	ToxCOmini
Messbereich:	0-50ppm	0-50%COHb
Display:	6 LEDs	
Messmethode:	Elektrochemischer Sensor	
Genauigkeit bei Wiederholung der Messung:	5 % der Gesamtskala	
Wasserstoff-Querempfindlichkeit:	<±5%	
Lebensdauer der Batterie:	2 Jahre/700 Tests* (nicht auswechselbar)	
Ansprechzeit:	In der Regel < 20 Sekunden bis 90 % FSD	
Betriebstemperatur:	0-40°C (Lagerung 0-50°C)	
Betriebsfeuchtigkeit:	10-90 % (Lagerung 0-95 %) nicht kondensierend	
Sensorlebensdauer:	2 Jahre, 6 Monate Garantie	
Sensorempfindlichkeit:	1ppm	

Abmessungen:	Ca. 33 x 50 x 116 mm
Gewicht:	Ca. 100 g einschließlich Batterien
Bauweise:	Gehäuse – Polycarbonat/ ABS-beschichtet

\*je nachdem, was zuerst eintritt

### Wartung

Ersetzen Sie das D-Stück einmal im Monat oder wenn es sichtbar verschmutzt oder kontaminiert ist. Es kann nicht gereinigt oder sterilisiert werden.

Entfernen Sie das D-Stück, indem Sie es vorsichtig von der Vorderseite des Geräts abziehen.

Auf Wunsch können zusätzliche technische Informationen zur Verfügung gestellt werden; bitte wenden Sie sich dazu an Bedfont oder einen Bedfont-Händler.

### Reinigung

Wischen Sie die äußere Oberfläche des Geräts und des D-Stücks mit einem speziell zu diesem Zweck entwickelten Reinigungstuch ab. Bedfont bietet für diesen Zweck spezielle Gerätereinigungstücher an.

Verwenden Sie keinen Alkohol oder Reinigungsmittel, die Alkohol oder sonstige organische Lösungen enthalten, da deren Dämpfe den CO-Sensor im Gerät beschädigen könnten.

Das Gerät sollte unter keinen Umständen in Flüssigkeit getaucht oder mit Flüssigkeit bespritzt werden.

Bitte verwenden Sie ausschließlich original Bedfont Reinigungstücher.

### Rückgabe

Setzen Sie sich mit Bedfont Scientific oder Ihrem Händler vor Ort in Verbindung.

### Ersatzteile

D-Stücke  
Einweg-Flachmundstücke aus Pappe  
Gerätereinigungstücher

### Gewährleistung

Bedfont Scientific Limited garantiert, dass das Gerät (ausgenommen Batterien) für einen Zeitraum von sechs Monaten nach Lieferung frei von Material- und Verarbeitungsmängeln ist. Das Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile und hat eine Lebensdauer von zwei Jahren oder 700 Tests, je nachdem, was zuerst eintritt. Bedfont's Verpflichtung gemäß dieser Gewährleistung beschränkt sich nach eigenem Ermessen auf die Reparatur oder den Ersatz des jeweiligen Artikels, für den diese Gewährleistung gilt, vorausgesetzt, dass dieser Artikel unbeschädigt und frei Haus an Bedfont Scientific Limited oder den Händler vor Ort geschickt wurde.

Diese Gewährleistung verliert automatisch ihre Gültigkeit, wenn die Produkte von unbefugtem Personal repariert, verändert oder sonst wie manipuliert werden oder wenn sie unsachgemäß oder nachlässig gehandhabt oder versehentlich beschädigt werden.



Entsorgen Sie elektrische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer nicht in den Hausmüll, sondern beachten Sie die in Ihrem Land gültigen Entsorgungsvorschriften.



Specialmed GmbH

Roßberg 2

D-84164 Lengthal

Tel.: +49 8731 3264130

Fax: +49 8731 3264930

E-Mail: info@specialmed.de

Page: www.specialmed.de



Bedfont Scientific Ltd  
Station Yard, Station Road,  
Harrietsham, Kent, ME17 1JA  
England  
Tel: +44(0) 1634 673720  
Fax: +44(0)1634 673721  
E-mail: ask@bedfont.com  
www.bedfont.com



ISO 9001:2000  
Cert No. FM 31664  
ISO 13485:2003  
Cert No. MD 502905

© Bedfont Scientific Limited 2008  
Issue 1 - July 2008, Part No: LAB319  
Bedfont Scientific Limited reserve the right to change or update this literature without prior notice.  
Registered in: England and Wales. Registered No: 1289798